

日本語精髓叢書



劉富庚／編著

現代日語動詞的
時與體

343847

現代日語動詞的 時與體

劉富庚／編著



吉林教育出版社

日语语精髓丛书 现代日语动词的时与体 刘富庚 编著

责任编辑: 张岩峰

封面设计: 曲 刚

出版: 吉林教育出版社 787×1092毫米32开本 4.5印张 4插页 89 000字

发行: 吉林省新华书店 1990年3月第1版 1990年3月第1次印刷

印刷: 长春新华印刷厂 印数: 1—2 500册 定价: 2.50元

ISBN 7-5383-0955-1/H·18

前 言

动词的时（テンス）和体（アスペクト）是日语语法中重要的内容之一，也是日语学习中的一个难点。理解和掌握动词的时、体规律，对进行会话和书写都有着重要的意义。

时与体的概念原出自于印欧语法，日本学者自本世纪初开始用欧美语法理论研究现代日语，特别是五十年代以后，有关动词的时、体研究进展很快。由于时和体的理论是来自于其他语言，所以对其概念和内容等，各个学者的理解和认识都不尽相同，甚至有较大的差异。特别是对体的认识，目前在日语语法界存在着观点分歧较大的两派。一派认为，体是指动作的过程，即开始、继续和实现（或完成）等；另一派认为，体是指动作的完整过程和非完整过程，并认为体的形式只有“スル”和“シテイル”两种。这两派观点哪种能最后为多数人所接受，现在难下断言。本书基本上倾向于前一种观点，并适当地吸收了后一种观点中的有益之处。日语动词最基本的时、体形式是“スル”“シテイル”和“シタ”。本书是从这些词形入手来探讨动词的时、体意义及其用法的。此外，有些补助动词（如“はじめる”“つづける”“おわる”“しまう”等）与其他动词复合，也有表示体的意义的机

能，本书将这部分补助动词称为“体动词”。

本书共分六章，第一章是有关时、体概念、研究沿革等理论部分，第二、三、四章的内容是动词做谓语成分时的时、体意义和用法，第五章是动词在部分非谓语成分中的时、体情况，第六章是体动词部分。

本书在撰写过程中，参照和引用了有关资料和文献，书中的例句基本上是摘自于日本的中小学课本、各类词典和其他日语教课书，还有一些直接借用了参考文献中的例句。本书的编写原则是立足于实用，理论研究放在次要地位，尽量解决语言使用中的实际问题。但因编者水平有限，书中难免有些不妥之处，以至错误，望日语界的前辈、同行及读者予以指教。

本书在编写过程中，曾得到吉林大学申泰海教授的热情帮助，在此谨表谢意。

编著者

1988年4月

目 录

第一章 时、体概要	(1)
第一节 动词	(1)
一、概念	(1)
二、构成	(2)
三、活用形	(3)
四、语法机能	(5)
五、分类	(7)
第二节 时、体概念	(12)
一、时、体研究的沿革	(13)
二、时、体再议	(21)
第三节 时、体特点	(26)
一、时的特点	(26)
二、体的特点	(30)
第二章 动词现在未来形	(32)
第一节 时的意义和基本用法	(32)
一、将来时	(32)
二、现在时	(35)
三、历史现在时	(43)
四、恒时	(44)

第二节 其他用法	(47)
一、解说	(47)
二、日记文等	(49)
三、惊呼	(50)
四、指责	(50)
五、命令、要求	(51)
第三章 动词过去形	(53)
第一节 时、体意义和基本用法	(54)
一、过去时	(54)
二、完成体	(56)
第二节 与情感(ムード)有关的几种用法	(59)
一、断定、推测	(59)
二、决定	(60)
三、命令、要求	(61)
四、发现	(61)
五、想起	(62)
第四章 动词“～ている”形	(64)
第一节 体的意义和用法	(64)
一、动作的进行	(64)
二、结果的持续	(65)
三、继续动词和瞬间动词的相互转化	(65)
四、持续体与过去时的区别	(70)
五、持续体的否定形式	(73)
六、没有持续体的动词和谓语形式多用“～ている”形的动词	(75)

第二节 时的意义和用法	(76)
一、现在时	(77)
二、将来时	(77)
三、过去时	(78)
第三节 其他用法	(80)
一、恒常状态	(80)
二、过去的经历	(80)
三、发现与回忆	(82)
第四节 持续体的其他表示形式	(86)
一、～である	(86)
二、～つつある	(87)
第五章 非句末谓语动词的时与体	(89)
第一节 定语成分中的动词	(90)
一、现在未来形做定语	(91)
二、过去形做定语	(94)
三、“～ている”形做定语	(97)
第二节 “～とき”的前接动词	(99)
一、するとき	(100)
二、したとき	(103)
三、しているとき	(105)
第三节 其他句子成分中的动词	(107)
一、前接动词非过去形的场合	(107)
二、前接动词过去形的场合	(111)
三、前接非过去形与前接过去形意义不同的场合	(112)
第六章 体动词	(118)

第一节 始动体动词.....	(118)
一、～はじめる.....	(118)
二、～出す.....	(119)
三、～かける.....	(121)
第二节 继续体动词.....	(124)
一、～つづける (つづく)	(124)
二、～てくる、～ていく.....	(125)
第三节 完成体动词.....	(130)
一、～てしまう.....	(131)
二、～おわる、～おえる.....	(133)
三、～あげる、～あがる.....	(134)
四、～きる	(135)
五、～やむ	(137)

第一章 时、体概要

第一节 动词

一、概念

在日文中，“动词”一词据说最早出现在日本幕府时代末期（约1864年左右）的外语词典中，是由荷兰语的“werk-woorden”和英语的“verb”翻译过来的。当时译为“働詞”或“動詞”。但作为语法术语被正式使用，应始于中金正衡编著的《大倭语学手引草》（1871年）。后来又被学校文法所采纳，一直延续到现在。

关于动词的定义，各派语法学家的见解不甚一致，如山田孝雄认为：包括动词在内，用言有表示属性概念和陈述作用，动词是作为推移性、突发性的观念描述事物性质、状态的用言。我国学者陈信德先生在其编著的《现代日本语实用语法》一书中说：“动词的严格的定义应该说，主要说明事物的临时属性，基本形的语尾在五十音图的う段上的活用词叫作动词。”《日本语教育事典》一书对动词下的定义是：日语基

本词类之一。主要用于叙述事物、物理及心理现象的作用、变化。

二、构成

现代日语中的动词是由和语动词（日语固有动词）、汉语动词和外来语动词等三部分组成的。

1. 和语动词

这部分动词是日语动词的主要组成部分，数量多，使用率高。有一般动词和サ变动词，サ变动词是由名词或某些副词后加“する”构成的。

一般动词有：行く、見る、する、なさる、来る、話す、読む等。

サ变动词有：うわさする、汗する、きらきらする、はつとする、先んずる等。

2. 汉语动词

这部分动词也是日语动词的重要组成部分，数量也很多。绝大多数是由汉语名词后加“する”构成的。同时也有少数是由名词后加其他动词词尾构成的。如：

勉強する、発表する、入院する、安心する、害する、信ずる（信じる）、力む、退治る、目論む等。

3. 外来语动词

这部分动词虽然数量不多，但近年来增加的速度较快，而且某些日语固有动词在逐渐被外来语动词所代替。这些外来语动词主要是由名词后加“する”构成，也有少数是由名词后加“る”构成的。如，

パスする、キスする、キャッチする、ストップする、
アルバイトする、エスコートする、ダブる、アジる、サボ
る等。

三、活用形

用言（形容词、形容动词和动词等）的词尾变化在日语语法中叫作“活用”，按变化规律，动词可分为一段活用动词、五段活用动词和变格活用动词。变格活用动词包括サ行变格活用动词、カ行变格活用动词和ラ变动词。“する”以及所有以“する”结尾的动词都是サ变动词。カ变动词在现代日语中只有一个“来る”。ラ变动词有：なさる、おっしゃる、くださる、いらっしゃる等。

用言词尾的变化形式叫作“活用形”。动词活用形有六个：未然形、连用形、终止形、连体形、假定形、命令形。也有人（如汤泽幸吉郎）主张有七个，将后接“う”“よう”表示推测或意志的活用形从未然形中分离出来，另立一项“推量形”。现就各个活用形的形式及用法与时、体有关的问题略述如下。

1. 动词未然形可后接“せる”“させる”“れる”“られる”等助动词构成被动态、可能态、使役态、使役被动态和敬语的动词。如：食べられる、食べさせる、読まれる、読まされる，还有经过约音的“よめる”等。这些动词也都有相应的词尾变化，其变化形式与一段活用动词相同。本书将这些动词均作为一个独立的动词看待。

2. 动词连用形可后接其他用言构成复合词。动词与动

词复合时，有两种方式。一种是直接接在连用形后，如“よみはじめる”“食べおわる”等。另一种是通过连用形后接“て”连接的，如“よんでしまう”“見てくる”等。由此可以看出，五段活用动词的连用形有两种，一种是把词尾变为“い”段假名，如：会い、行き、話し等。另一种要发生音变，如：会っ、歩い、話し、立っ、死ん、飛ん、読ん、走っ、泳い。以“く”结尾的动词只有“行く”的连用形特殊，为“行っ”。另外，カ变动词和ラ变动词也都有两种连用形。值得注意的是，ラ变动词后接“ます”的时候，要把词尾“る”变成“い”。严格来说，ラ变动词的连用形应该有三种，如“なさいます”“なさりたい”“なさっている”。

3. 连体形与基本形形态相同，在句中一般做定语成分，与时和体关系密切。如：

机の上にあるライターはだれのですか。(现在时)

これから行くところはどこでしょうか。(将来时)

雨の降りつづく天気がいやです。(进行)

4. 终止形在句中一般做谓语成分。用在句子末尾的场合，有简体敬体两种形式，如：食べる、食べます。终止形与时，体有直接关系，它表示现在或将来的时态。如：

夏休みに家へ帰ろうと思います。(现在时)

食事のあと散歩に行く。(将来时)

但是，后接接续助词“と”の場合，可表示过去和完成等时体意义。如：

行ってみると，人のおおぜい集まっていた。(过去、完成)

私もその話を聞くと、つい涙を流してしまいました。

(过去、完成)

田中さんが来ると五人になる。(将来、完成)

此外，动词的未然形、连用形、假定形等，它们本身并不能直接表示时和体，只有与“ない”“う”“よう”“ば”等助动词、助词相结合时才有时、体意义。如：

私はもう何も食べない。(将来)

私は魚が食べたい。(现在)

私も魚を食べよう。(将来)

人を笑えば人に笑われる。(恒时)

よく見れば、そんなに年とった人でもなさそうだ。(过去、完成)

动词命令形均表示将来的时态。一段动词、五段动词、サ变动词和カ变动词的命令形都比较清楚，应该注意的是，ラ变动词的命令形是“い”，不是“ろ”。如：

ゆっくりお読みなさい。

はやくおっしゃいよ。

四、语法机能

动词是日语词类中的主要词类之一。在句中可做谓语、定语、状语等成分。

1. 做谓语

动词做谓语，表示主体的行为、动作、状态、变化和存在等意义。做谓语时有时（テンス）和体（アスペクト）的形式。由于时、体的不同，词尾要进行相应的变化。

私は本を読みます。(将来时)

私は本を読みました。(过去时)

彼は本を読んでいます。(现在进行)

彼は本を読んでいました。(过去进行)

2. 做定语

日语动词可以直接修饰名词等体言，中间不必借助其他词。做定语时，与做谓语的情况相同，也有时、体之分。例如，

これは夏休みに読む本です。(将来时)

私が読んだ本は少ない。(过去时)

あそこで本を読んでいる人は誰ですか。(现在进行)

昨日、あそこで本を読んでいた人は誰ですか。(过去进行)

动词做定语，虽然存在时、体的问题，但不是说，所有做定语的情况都与时、体有关。基本形做定语，有时只表示事物的性质和属性。例如：

よく分る言葉は、良い言葉の第一条件である。

最近、豆腐を食べる人がとても増えているらしい。

3. 做状语

动词不但可以修饰名词，而且还可以修饰动词，做状语。做状语时，要用连用形后加“て”的形式。例如。

手を変え品を変えて口説く。

船は波をわけて進んだ。

4. 做主语和宾语

汉语中的动词可以直接做主语。如：提高要有一个基

础。斗争是他得心应手的事情。但日语的动词，除个别情况，如：“「走る」は動詞である”之外，一般都不能直接做主语和宾语。做主语和宾语时，必须后加形式体言“の、こと”等，使其体言化。如：

日本語は漢字をおぼえるのがたいへんです。

いうことはやさしい。しかし実行することはむずかしい。

人間はおおむかしから火をつかうことをおぼえた。

五、分类

动词可根据意义、结构和语法机能等进行多种分类。

1. 补助动词

接在动词连用形或“～て”形后，主要起增添某种语法意义的动词叫补助动词。动词作为补助动词使用时，或者完全或者部分地失去了原有的意义。补助动词与前接动词有两种接续方法，一种是通过接续助词“て”与前面动词相接，另一种是接在动词连用形后，构成复合动词的形式。

通过“て”与前面动词相接的补助动词有：“いる、ある、しまう、いく、くる、おく、みる、みせる、あげる、やる、くれる、くださる、もらう、いただく”等。其中“いる、ある、しまう、いく、くる”等接在动词后表示体的意义。例如：

いま新聞を読んでいる。（进行）

予習してあるから安心だ。（完成）

茶碗を落して割ってしまった。（完成）

空が暗くなってきた。(进行)

情勢は緊迫の度を加えていった。(进行)

上面列出的这些补助动词 同时又 都是具有独立意义的动词。因此，对接在动词“～て”形后的这些动词，要根据上下文的意思做具体的分析。如下例中的“行く、来る、見る”等都不属于补助动词之列。

彼は学校へ自転車に乗って行く。

彼女はむこうから走って来た。

暗いから明かりをつけて見る。

与动词连用形相接的补助动词。关于这部分动词，有的学者（如：金田京之助）承认是补助动词，有的学者（如：时枝诚记）则认为是接尾词，意见很不统一。而且在范围划分上，也有宽有窄。这部分动词与其他动词复合之后，既不同于接在“～て”形的补助动词，也不同于一般的复合动词。因为它们在主要起语法作用的同时，还仍然多少地保留着原来的某些含义。现将与体（アスペクト）有关的补助动词整理如下。

表示动作开始的有：“はじめる、出す、かける、かかる、そめる”等。例如：

こどもがやっと歩きはじめた。

彼女はしゃべり出したら止らない。

仕事をやりかけたままにしておく。

火が消えかかっている。

二月の末には梅が咲きそめた。

表示动作持续进行的有：“つづく、つづける”等。“つづ